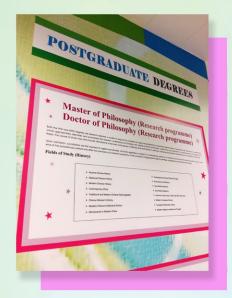


# NEWSLETTER 系

**3** (2014.11)

# Celebrating 20 Years of Research Postgraduate Education



The History Department is delighted to announce the 20th anniversary of the graduation of its first research postgraduate student in 1994.

In the early 1990s, the Department began to offer postgraduate degree programmes in response to academic needs in Hong Kong. The first MPhil and PhD degrees were awarded in 1994 and 2001 respectively. Since then, the number of postgraduate students has steadily increased.

It is a moment of joy that the History Department has completed its first 20 years of research student coaching. As of November 2014, the Department has produced altogether 18 PhDs and 27 MPhils. Over the next two pages is a list of these 45 higher degree theses.



# 香港浸會大學歷史學系博士及碩士論文目錄(1994-2013) A Catalogue of PhD and MPhil Theses Department of History, HKBU (1994-2013)

畢業年份 Year of Graduation	學位 Degree	姓名 Name	論文題目 Topic	首席指導老師 Principal Supervisor
1994	MPhil	羅玉芬 Yuk-fun LAW	Revolution or Rediscovery?: Post-World War Two American Foreign Policy at a Crossroad	史百川教授 Prof. J. Barton STARR
1995	MPhil	潘淑華 Shuk-wah POON	Five years of "Mischievous Activity":  A Study of Governor Hennessy's Policies towards the Chinese in Hong Kong, 1877-1882	馮培榮教授 Prof. Pui-wing FUNG
1997	MPhil	周子峰 Chi-fung CHAU	民國軍閥政治之研究:以福建省為個家(1913-26)	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
1998	MPhil	張美娥 Elly Mei-ngor	"Bona Fide Auxiliaries": The Literary and Educational Enterprises of Elijah Coleman Bridgman in the Canton Mission (1830-1854)	史百川教授 Prof. J. Barton STARR
1998	MPhil	彭淑敏 Suk-man PANG	"To Save Life and Spread the True Light": The Hackett Medical College for Women in China (1899-1936)	史百川教授 Prof. J. Barton STARR
1998	MPhil	林文浩 Man-ho LAM	Risky business:  Difficulties in the American Perception of and Reaction to Willy Brandt's Ostpolitik, 1969-1971	Dr. James A. STEWART Jr.
1998	MPhil	侯勵英 Lai-ying HAU	郭廷以(1904-1975)及其史學研究	林啟彥教授 Prof. Kai-yin LAM
1999	MPhil	朱耀光 Yiu-kwong CHU	Between Unity and Diversity:  The Role of William Milne in the Development of the Ultra-Ganges Missions	史百川教授 Prof. J. Barton STARR
1999	MPhil	關慧茵 Wai-yan KWAN	宋代的童蒙教育	黄嫣梨教授 Prof. Yin-lee WONG
1999	MPhil	范永聰 Wing-chung FAN	元明之際的中韓關係	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2000	MPhil	姜嘉榮 Ka-wing KEUNG	清季閩南基督教會研究・1842-1892	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2001	MPhil	梁頌茵 Chung-yan LEUNG	A Bilingual British "Barbarian":  A Study of John Robert Morrison (1814-1843) as the Translator and Interpreter for the British  Plenipotentiaries in China between 1839 and 1843	史百川教授 Prof. J. Barton STARR
2001	MPhil	湯泳 <mark>詩</mark> Wing-sze TONG	近代中國自立教會:從巴色會到香港崇真會之個案研究(1847-2000)	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2003	MPhil	盧鑑榮 Kam-wing LO	清末立憲派個案研究:江蘇立憲派與江蘇諮議局	林啟彥教授 Prof. Kai-yin LAM
2003	MPhil	盧嘉琪 Kar-kee LO	朱熹女性觀研究	劉詠聰教授 Prof. Clara Wing-chung HO
2003	MPhil	羅婉嫻 Yuen-han LAW	1842年至1937年間政府醫療政策與西醫體制在香港的發展	黃文江博士 Dr. Man-kong WONG
2004	MPhil	文兆堅 Siu-kin MAN	金陵大學之史學研究,1924-45	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2005	MPhil	吳黎純 Lai-shun WU	中藥業的現代化:余仁生個案研究	鍾寶賢教授 Prof. Stephanie Po-yin
2006	MPhil	唐淑櫻 Shuk-ying TONG	Samurai Culture Twisted: Bushido , Shinto and War Crimes	Dr. James A. STEWART Jr.
2007	MPhil	丁 潔 Jie DING	戰後香港保良局的發展:以歷屆主席為對象的探討	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2008	MPhil	黃耀忠 Yiu-chung WONG	The Policies of the Hong Kong Government towards the Chinese Refugee Problem, 1945-1962	朱益宜教授 Prof. Cindy Yik-yi CHU
2010	MPhil	呂凱鈴 Hoi-ling LUI	Gender, Emotions, and Texts: Writings to and about Husbands in Anthologies of Qing Women's Works	劉詠聰教授 Prof. Clara Wing-chung HO
2010	MPhil	布琮任 Chung-yam PO	Westerners in Li Hongzhang's <i>Mufu</i> :  With References to Gustav Detring and Hosea Ballou Morse	麥勁生教授 Prof. Ricardo King-sang MAK
2011	MPhil	陳家怡 Catherine See CHAN	Alliance En Garde: The United States of America and West Germany, 1977-1985	麥勁生教授 Prof. Ricardo King-sang MAK
2012	MPhil	鄭愛敏 Oi-man CHENG	Model Missives:  Epistolary Guidebooks for Women in Early Twentieth Century China	劉詠聰教授 Prof. Clara Wing-chung HO
2012	MPhil	吳綺靜 Yee-ching NG	Policing Strangers by Strangers:  Changing Colonial Policing Strategies and the Recruitment of Indians in the Hong Kong Police Force,	黄文江博士 Dr. Man-kong WONG
2013	MPhil	何宇軒 Kelvin Yu-hin HO	"夫道"——清代家訓所呈現的男性人格	劉詠聰教授 Prof. Clara Wing-chung HO

畢業年份 Year of Graduation	學位 Degree	姓名 <b>N</b> ame	論文題目 Topic	首席指導老師 Principal Supervisor
2001	PhD	區志堅 Chi-kin AU	民國時期的"南高"史學(1915-1931):以柳詒徵及其學生為中心	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2002	PhD	楊卓林 Zhuolin YANG	中國知識分子的美國觀,1949-1999	鮑紹霖教授 Prof. Danny Shiu-lam PAAU
2003	PhD	周子峰 Chi-fung CHAU	近代通商口岸研究:以廈門城市發展為個案之考察(1900-1937)	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2005	PhD	范永聰 Wing-chung FAN	《東方雜誌》與近代中國文化的變遷	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2005	PhD	林錦源 Kam-yuen LAM	張蔭桓(1837-1900)與近代中國:一位清季大臣從"雜流"置身"貳卿"的個案研究	林啟彥教授 Prof. Kai-yin LAM
2007	PhD	盧嘉琪 Kar-kee LO	清代廣嗣思想研究	劉詠聰教授 Prof. Clara Wing-chung HO
2007	PhD	侯勵英 Lai-ying HAU	蔡元培學術思想研究	黃嫣梨教授 Prof. Yin-lee Wong
2007	PhD	羅婉嫻 Yuen-han LAW	西方醫學與殖民管治:以二次世界大戰前香港和新加坡為比較個案	黄文江博士 Dr. Man-kong Wong
2010	PhD	文兆堅 Siu-kin MAN	《教育雜誌》與近代中國教育思想的傳播	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2010	PhD	林雪碧 Suet-pik LAM	學官型天主教徒:吳經熊(1899-1986)生平與學術思想之研究	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2010	PhD	彭淑敏 Suk-man PANG	師資與財務:民國時期福建協和大學之研究(1916-1949)	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE
2011	PhD	黄曉恩 Hiu-yan WONG	華人院商家族與香港戲院業的變遷(1930-1960年代)	鍾寶賢教授 Prof. Stephanie Po-yin
2012	PhD	黄彩蓮 Choi-lin NG	福音與邊疆——近代廣西基督教史之研究(1862-1945)	李金強教授。 Prof. Kam-keung LEE
2012	PhD	黄耀忠 Yiu-chung WONG	Borderland and Nation: China-Hong Kong Border Control and Its Relations with the Chinese Socialist Construction, 1949-1962	朱益宜教授 Prof. Cindy Yik-yi CHU
2012	PhD	丁 潔 Jie DING	《華僑日報》與香港華人社會(1925-1995)	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2012	PhD	區顯鋒 Hin-fung AU	王錫祺(1855-1913)與《小方壺齋輿志叢鈔》之研究	周佳榮教授 Prof. Kai-wing CHOW
2012	PhD	何仲詩 Joyce HO	教導、勞役、更生:香港青少年懲教院所的發展歷史	黄文江博士 Dr. Man-kong WONG
2013	PhD	黃嘉康 Ka-hong WONG	清流、士紳、遺老:陳寶琛的生平與事功(1848-1935)	李金強教授 Prof. Kam-keung LEE

These outputs cover a wide range of subjects for investigation, in the following disciplinary sub-fields: Business History, Cultural History, Gender History, Intellectual History, Military History, Political History, Social and Economic History, History of Borderlands and Frontiers, History of Children, History of Christianity, History of Education, History of Medicine and Diseases, History of Migration, East Asian History, European History, Local History, Cross-cultural studies, and Foreign Relation.

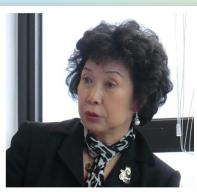
It is remarkable that many of our MPhil and PhD degree holders are academically successful and active in the local tertiary education institutions. Some of them have stepped out of Hong Kong to further their studies.

The Department would like to convey a sincere appreciation to all of them and will endeavor to continue providing quality education to the next generation of scholars.

# Zheng He Society of New York President Visited the History Department







On 4 November 2014, Ms. Sulia Chui-yu Lin 林翠玉, the President of the Zheng He Society of New York, visited the Department and delivered a talk. Ms. Lin graduated from the Hong Kong Baptist College with a major in English Literature and a minor in Sociology in 1967.



In the talk, Ms. Lin shared her insights and knowledge about her researches about Zheng He's seven maritime expeditions between 1405 and 1423 during the Ming Dynasty (1368-1644). She stressed the importance of Zheng He's voyages that helped spread Chinese culture and civilization to the outside world through trade and exchange of goods during the journey. She also pointed out the cultural impact of Zheng He's voyages to the West. Furthermore, she shared her positive agreement with the view that the Chinese had reached America before Christopher Columbus. In addition, Ms. Lin mentioned several interesting topics such as the archaeological discovery in America, the history of American Indians and the sailing vessel, Princess

Taiping, and shared many books and other information that she brought along.

Ms. Lin and her Society have been investing efforts to advocate studies on Zheng He and the history of Sino-Western cultural relations. She also encouraged young scholars to always be mindful in promoting the Chinese culture proactively. Therefore, in order to support the next generation of scholars, she is planning to donate a scholarship on her Society's behalf to support one full-time MPhil student to conduct research on Zheng He and related issues.



The Department Nominated Four MA Students from Mainland China to Join the 3rd Global Social Sciences Graduate Students Conference



A group of four postgraduate students from Mainland China were invited by the History Department to participate in the 3rd Global Social Sciences Graduate Students Conference, which was hosted by the Faculty Research Staff and Research Postgraduate Forum (FRSRPS) and sponsored by Faculty of Social Sciences on 15-16 November 2014. It is an annual international academic conference, which covers the main fields of social sciences. This Conference not only provided a productive space for postgraduate students to exchange new ideas and experiences, but it also offered an opportunity for young researchers to build up connection with peers or even explore possibilities for future collaboration.





The visiting group was composed of three MA students from the Shanghai Normal University, Miss Susan Peiling Xia, Mr. Shuo Wang and Mr. Yifu Li, and another student from Nanjing Normal University, Miss Florence Chunxiao Geng. The fields of study of these four students include world history and gender history. Led by Mr. Ka-fai Kwok, current PhD student of the Department, the group toured the Department and met with members of academic and teaching staff at the Meeting Room on November 14, one day before the conference. After the informal reception, the visiting students also shared with the departments' postgraduate students their research topics.

The four visiting students presented their papers in session 4a (Social and Behavioral Study [II]) and 4b (Historical Study and Biography) on November 15. Significantly, Miss Susan Peiling Xia received the Best Presentation Award at the end of the Conference. The titles of their presentations are as follow:



Names	Titles
Miss Susan Peiling XIA 夏佩玲	"Study of Demes of Attica in Classical Times"
Miss Florence Chunxiao GENG 耿春曉	"The Changing Life of the Talented Women in Boudoir (閨閣才
	女)during the Modern Transition PeriodPutting Lü Bicheng
	(呂碧城) as a Case Study"
Mr. Shuo WANG 王朔	"The Concept, the Definition and the Indeterminacy"
Mr.Yifu LI 李逸夫	"Brief Probe into Toynbee's Morphology of Civilization"









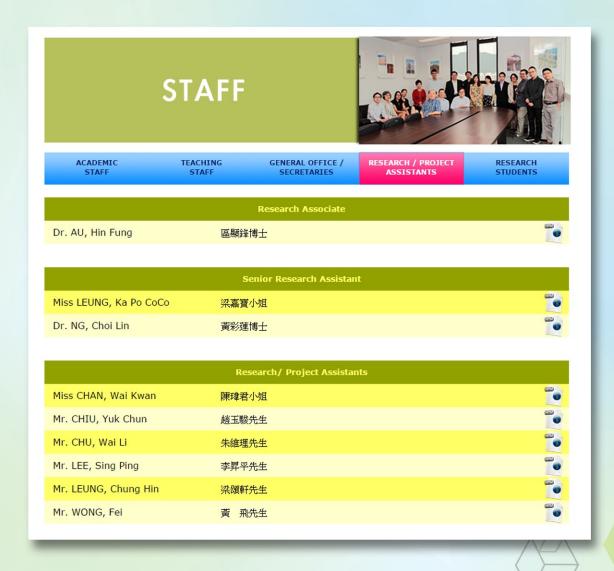
Florence Chunxiao GENG

Yifu LI

# **Personnel Announcements**

New Research Assistant Mr. Rex Yuk-chun CHIU, 趙玉駿

BA (Hons), HKBU, 2014

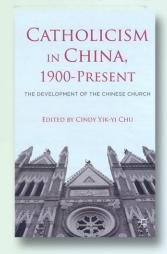


## Prof. Kai-wing CHOW, Professor



◆ 〈楊麗瑩著《掃葉山房史研究》評介〉,《香港中國近代史學會會刊》,第 14期(2014年10月),頁61-63。

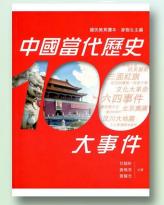
## Prof. Cindy Yik-yi CHU, Professor



◆ (Ed.) Catholicism in China, 1900 – Present: The Development of the Chinese Church (New York: Palgrave Macmillan, 2014).
Abstract:

The Chinese Catholic Church, with its complex history and remarkable longevity, has continued to attract the attention of China watchers. Historians, political scientists and theologians have been exploring different aspects – the Church's development in the modern era, the issues of contention between the Vatican and Beijing, and the implications of a universal Catholic Church. This edited volume is the product of scholars of various backgrounds, specialties and agendas bringing forth their most treasured understandings and findings regarding the Chinese Catholic Church. The chapters in this book covering the church from 1900 to the present trace the development of the Church in China from many historical and disciplinary vantage points, and shed light on the way forward.

# Prof. Ricardo King-sang MAK, Professor



Micha

◆ (擔任主編;甘穎軒、黃曉恩、黃耀忠編著)《中國當代歷史 100 大事

件》(香港:天地圖書有限公司,2014年)。



◆ 〈從漢納根書信看晚清社會和軍事改革〉, 葉隽編:《<mark>僑</mark>

易》(北京:社會科學文獻出版社,2014年),頁

120-137 •

#### Dr. Loretta KIM, Assistant Professor

(With Matthew W. Mosca and Victor Zatsepine) "Introduction: Interfaces in Qing Frontier History," in Frontiers of History in China 9.3 (September 2014), pp.329 – 335.



Product of a conference co-hosted by the Department in 2012

"Introduction: Interfaces in Qing Frontier History," an article co-authored by Dr Loretta Kim, Assistant Professor of the Department, Dr. Matthew W. Mosca (College of William and Mary) and Dr. Victor Zatsepine (University of Connecticut) was

published in the journal Frontiers of History in China 9.3 (September 2014). The article is mainly related to the "International Workshop on Defining the Jecen - the Evolution of the Qing Frontier, 1644-1918" and introduced four articles which were originally papers presented at the Workshop.

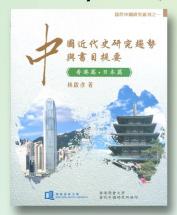
The Workshop was held on 25-26 May 2012 through the collaboration of the History Department, the University of Hong Kong and the Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences. According to the co-authored introduction, the Workshop aimed to not only investigate the use of geographic (spatial) analysis to define the Qing frontier, but it also encouraged scholars to share their research findings on elucidating common features of the Qing frontier, which is a different approach from thinking about multiple and disparate "frontiers."





In the Workshop, 17 speakers from different countries shared their insights and opinions on the controversial issues of the Qing frontier. Dr. Loretta Kim and Dr. Ka-chai Tam, Assistant Professors of the Department, both presented their papers in the Workshop. The closing keynote address entitled "The Qing Frontier Lands: the Tensions between Ambition and Power" by Professor Emeritus Alexander Woodside of the University of British Columbia was delivered at HKBU to conclude the Workshop.

## Prof. Kai-yin LAM, Adjunct Professor



◆ 《中國近代史研究趨勢與書目提要》(香港篇·日本篇)(香港:香港浸會大學當代中國研究所,2014年)。

## Dr. Chi-man KWONG, Assistant Professor



◆ "Finance and the Northern Expedition: From the Northeast Asian Perspective, 1925–1928," in Modern Asian Studies 48.6 (November 2014), pp.1695 – 1739.

# Dr. Jie DING, Lecturer II



◆ 〈從編輯到教育家──蔣維喬與早期上海商務印書館〉,《香港中國近代 史學會會刊》,第 14 期(2014 年 10 月),頁 9 —16。



◆ 《《華僑日報》與香港華人社會──1925-1995》(香港: 三聯書店(香港) 有限公司, 2014年)。

## Prof. Kai-wing CHOW, Professor

- ◆ 「香港商會與粵港文化交流──從回顧歷史展望未來」(2014 年 11 月 7 日應「粵港澳歷史文化及公共政策學術研討會」 [Symposium on History and Culture, and Public Policy in Guangdong, Hong Kong and Macau] 的邀請於香港樹仁大學擔任嘉賓作主題演講)。
- ◆ 「中國報業研究」(2014 年 11 月 15 日應新亞研究所的邀請,擔任「中國近代史專題課程」 的講者)。

## Prof. Ricardo King-sang MAK, Professor

- Presented a paper entitled "The Early Encounter with Modernity: Zong Baihua's Works in the 1920s," at "Beijing Forum: The Harmony of Civilizations and Prosperity for All China and the World: Tradition, Reality and Future", co-organized by Peking University, Beijing Municipal Commission of Education, and Korea Foundation for Advanced Studies, Beijing, 7 9 November 2014.
- Delivered a seminar entitled "World War One: National Unity and Social Division," organized by the Hong Kong Education and Manpower Bureau, 31 October 2014.
- ◆ Delivered a seminar entitled "Chinese Martial Arts in Hong Kong," co-organized by the Hong Kong Education and Manpower Bureau and Department of History HKBU, 14 November 2014.

# Prof. Kam-keung LEE, Visiting Professor

- ◆ 「北洋艦隊與甲午海戰」(2014年9月6日香港海防博物館演講)。
- ◆ 「甲午海戰其歷史意義」(2014年 10月 16日於香港海防博物館演講)。
- ◆ 「黃埔軍校及其時代意義」(2014年 11月 8日於孫中山紀念館演講)。

## Dr. Bettina DIETZ, Assistant Professor

- Was invited to give a paper entitled "What is an Author? Pehr Osbeck's Travelogue and the Culture of Collaborative Publishing in Eighteenth-century Natural History" at the conference "A Global History of Linnaean Science", European University Institute Florence, 14 November 2014.
- Organized and chaired a panel on "Translating Science" and presented a paper entitled "Translating Linnaeus Engineering the Systema Naturae" at the 6th International Conference of the European Society for the History of Science in Lisbon, 4 6 September 2014.

# Prof. Kai-wing CHOW 周佳榮教授

# 我在歷史系任教的科目

#### 一、變動中求進

在浸會大學歷史系任教多年,有的科目年年要開,有的科目兩三年一次,還有若干科目只是偶爾增設。究竟我講授過多少個科目,連自己也數說不清, 月前終於作了一次整理,並據此草成這篇文章。

1980 年代的浸會,學制不停變動,四年制學生未畢業,又推行新的「二二一學制」,實際上是預科兩年(稱為基礎課程)和大專三年,即兩年文憑制加一年高級文憑。歷史系老師大都兼教基礎課程,我負責的是中國歷史科,第一年教政治史,由遠古到現代,相當於中國通史;第二年教歷史專題,包括制度史、學術思想史、宗教史、史學名著及中西交通。每星期授課五小時,備課相當吃力,教了三年,無形中打下了穩固基礎。雖然很多知識在大學時代已接觸過,但教書時需要自己先弄清楚,教學相長,誠非虛語。

#### 二、歷史與文化

我在歷史系最初講授的科目是「中國學術思想史」和「日本史」,也教過「史學方法論」,都是一年的科目,分上學期和下學期。由於時間充裕,内容較為詳細。改制後遍設學期科目,日本史分為「二十世紀日本」和「近代日本與西方」,學術史改成「近代中國思潮」,我建議的「近代亞洲:1800—1945」在當時頗有創新氣象,另外加了一科「二十世紀中國與亞洲」。每年教四科,如是者有十年左右。

1995 年至 2009 年間,我兼系主任之職,學生分為歷史系主修和中國研究(歷史學專業),其後且開辦碩士、博士班。鑑於系内的需求,時思有所開拓,增添了若干專題研習,人手不足時就要親自披甲上陣。中國史方面,有「中國人才史」、「北宋史學與詩人」、「明代史」、「明清小說與社會變遷」、「中國近三



百年學術史」、「中國報刊與廣告發展」、「香港報刊與近代中國的興起」、「二十世紀中國女性與政治」;亞洲史方面,有「東亞文明、科技與藝術」、「亞太城市的博物館與文化教育」;關係史方面,有「一五〇年以前的中西交通」、「日本文明與中西文化交流」;文化史方面,有「動漫文化之全球史」、「品牌史與文化產業發展」。浸會大學開辦中醫藥學位課程之初,我與林啟彥教授、李金強教授共同設計了「中國醫學史」,一教就是五年,我還為歷史系學生講了一遍「中國醫學與東亞公共衛生」。

#### 三、專和通之間

歷史系研究生修習的高級科目,「歷史及史學研究講論會」、「近代史研究與論爭」兩科我都教過;此外又為當代中國研究碩士課程講授「中國文化:傳承與變遷」,於晚間授課。

全港大學推行四年制以來,「歷史與文明」列入大學通識教育必修範疇,歷史系為此設計了十五個新科目,我負責教「近代中國文化與日常生活」、「二十世紀中國政治與思想」兩科。為了照顧來自不同地區的

# Sharing by Faculty 老師的分享



新生,兩科都分設廣東話班和普通話班,任學生自由 選擇,以期發揮得更好。教一年級新生是賞心樂事, 非本系學生有不少讀得很認真和出色的。

#### 四、教學的樂趣

從大學預科到碩士、博士班,包括歷史系科目和 通識課程,學生或選修我任教的一兩個科目,只有「粉 絲」才會讀三幾科。上述諸科之中,我教得最多的應 是「二十世紀日本」,其次是「近代中國思潮」,再次 是「近代亞洲:1800—1945」。「一五〇〇年以前的中 西交通」和「中國近三百年學術史」不容易教,「動漫 文化之全球史」則較為輕鬆有趣;教「亞太城市的博 物館與文化教育」時,我常帶全班學生出外參觀考察。 自覺稱心寫意的,莫過於「北宋史學與詩人」和「明 清小說與社會變遷」;早年埋首研習明史,所以教「明 代史」也有滿足感。至於歐洲史和世界歷史科,只初 出道時在中學教過。

名目繁多,歸納起來,不外乎中國史、日本史及中外關係,以思想文化為脈絡,而尤集中於近代,如此而已。我希望今後能把這些科目聯繫起來,成為一門系統的東亞史。所謂「十八般武藝」,現階段難免細碎,或有重覆,或欠全面。所以有人問我教過多少科目時,我就籠統地回答說有十八科。如果將歷年任教科目的内容簡介、課程大綱和參考書目匯編成冊,相信是一本別開生面的歷史教學資料集。

#### 五、傳承及開新

著名史家陳垣寫過一篇文章,題為〈教師工作使



我永遠年青〉,他從事教育事業逾六十年,以積極創新的理念和方法教導學生,不斷激勵學生的主動性;並把教學與科研結合起來,互相促進,立己立人,難能可貴。呂思勉和何茲全二位的著作,都是我喜歡閱讀的,我教中國史時喜參考何茲全之書,取其簡明扼要。

我的講學作風,頗受大學時代幾位老師影響。王德昭教授極重視教學,備課至勤,每科必編寫講授筆記,令人敬佩。他教「近代中國思想史」和「近代中外關係史」,内容詳審,論述精闢,學生獲益良多。牟潤孫教授講「中國史學史」,口若懸河,常有神來之筆,深具啟發意義。陳荊和教授講「日本史」和「東南亞史」,嚴肅認真,條理清楚,知識性強。各具特色,我在他們身上學了點皮毛,往往不知如何調整,以致表現並不一致,學生時或樂在其中,有時卻難以適從。雜而不純,或者這就是我給自己的評語吧。

浸會大學歷史系的前身是史地系,成立於 1960年,至 1978年歷史、地理分立,1994年成為香港第三個大學歷史系。三十五年來,我與一個年輕學系共同成長,是非常難得的經歷,希望以此與系内師生分享。

# Sharing by Faculty 老師的分享





# Dr. Catherine LADDS 李嘉鈴博士

## **Chinese History in British Archives**

During the summer I conducted an archival research trip to the UK. This was an excellent opportunity to continue collecting materials for my current project on the history of Eurasian people in Britain, China and Hong Kong. In this project I explore the life experiences of people of mixed European and Chinese ancestry in these three different locations. In particular, I investigate the extent to which mixed identities enabled or constrained the international mobility of Eurasians.

I always enjoy archival research trips because, although the increasing availability of digitised primary sources is making the job of historian much easier, handling physical materials lends immediacy to the past. Whenever I visit archives in the United Kingdom, I am always struck by the wealth of materials relating to China and Chinese people. These



materials include not only official documents, such as consular correspondence and immigration documents, but also personal papers, such as letters, photographs and diaries created by foreigners who lived in China and Chinese people who lived in Britain. This range of sources about China found in British collections is a testimony to the intertwined nature of Chinese and British history, which encompassed not only war and diplomacy, but also professional, social and intimate relationships between British and Chinese people.

The National Archives in London is a treasure trove for historians. As the country's principal repository of historical records, the National Archives holds a huge range of documents on the work of the central government dating back to the medieval period. Among many other categories of documents, the National Archives contains records pertaining to the armed forces, the railways, and the court system, in addition to a large collection of maps and photographs. What is more, everyone is entitled to use the National Archives, including students, amateur family historians and members of the general public. Fortunately for my purposes, the archive also holds Foreign Office records created by British consuls in the Chinese treaty ports. Therefore, during my visit I was able to gather many examples of applications by Eurasians for British passports and consular protection.

While in London I also spent some time working in the Lambeth Palace Library. Lambeth Palace is the official residence of the Archbishop of Canterbury, the head of the Church of England. It is a very impressive building, the oldest part of which dates back to the fifteenth century, and it also houses a small library

containing the archives of the Church of England from its inception in 1534 until the present day. Conducting research inside a palace is a rather special experience! Perhaps surprisingly, Lambeth Palace also contains records pertaining to China. I spent several days reading through the historical marriage and baptism records of the Church of England in Shanghai and Shandong. As a result, I was able to piece together valuable fragments of biographical information about Chinese and British people in mixed marriages and their children.



Left: Liverpool's iconic Liver Building and its Liver birds.

Besides London I visited Liverpool, which is home to the oldest Chinese community in Europe. Although Liverpool is most famous as the hometown of The Beatles, before the 1960s it was best known as an important entrepôt which connected Britain with Asia, Africa and the Americas. Because several important shipping companies were based in Liverpool many Chinese seamen passed through the port. Some of them decided to start families and settle permanently in Liverpool, thus forming a distinct mixed-race community. During the Second World War this community expanded dramatically when the British Merchant Navy recruited approximately 20,000 Chinese sailors, around 300 of whom married British women in Liverpool. At the Liverpool Record Office I was able to view useful materials, such as the records of primary schools

that served the community, and listen to the oral testimonies of Chinese seamen and their children. Unfortunately, the story of Liverpool's Anglo-Chinese families has a tragic ending. In 1946-7, the Home Office repatriated many Chinese men who had served in the Merchant Marine, forcing them to leave their families behind. More recently, however, the city has recognized the important contribution to the war effort made by Chinese sailors and has erected a plaque in their honour.



Above:

The plaque commemorating the contribution of Chinese seamen to the war effort.

This research trip shed new light upon the life stories of Eurasians, particularly their international journeys between Britain, China and other sites of empire. As always, it was rewarding and illuminating to finding a piece of China in Britain.

# Ka-po CHAN 陳家寶

BSSc (Hons) in China Studies - History, Year 3





Above & Lelf: The girl on the far left side is Ka-po.

During the last summer, I participated in the Social Sciences Internship program and worked as a Program Assistant in the Senior Citizen Home Safety Association. It was definitely an enjoyable and fruitful experience for me.

The first week was an orientation week and in which I was able to visit the Life Journey Centre, follow a safety alarm technician to client's home and be sat in a formal meeting. These helped me to gain an overall picture of the association, understand more about the corporation management and get adapted to the real working environment. Then, I was involved in many big events like Volunteer Merit Ceremony and Flag Day. My practical working skills, especially IT skills and interpersonal skills were enhanced during the work. Moreover, my confidence and independence were built as other internees and I were responsible for launching some events by our own. In the Tin Shui Wai Home Visit, I had to hold a briefing for the volunteers. It was my first time to speak in front of a group of people. This experience really boosted my confidence. When preparing the events, each of us took up different tasks such as contacting volunteers, confirming name lists and tailoring rundown. We devoted ourselves into the work and in the end, all the events came up successfully.

The most important lesson that I have learnt from the work is that organizing an event really need great effort. Before I was just a participant to any events, but this time I was involved at the organizer's level. I found the vision very different. That is not only about applying and attending, but also planning the time, date, venue, and preparing the needed resources and allocating the labor.



I was pleased to work in SCHSA as my department volunteer engagement is a super warm family. We worked together, ate lunch together and they even celebrated my birthday, though that was only the 3rd day of my internship. I enjoy so much in the internship and learnt a lot from it.

# Kong-heng CHENG 鄭港恆 & Tak-ho KAN 簡德豪

BSSc (Hons) in China Studies - History, Year 3

在二零一四年的暑假,我們得到了一次難得的 實習體驗。這個夏天,我們參加了為期六個星期的實 習計劃,去了到北京國家圖書館內實習,不單令我們 獲益良多,更體驗了一種不同於香港的生活。

這一個半月裡,我們被安排在國家圖書館的古籍館中實習,並分別在古籍館的善本組及中文圖書推廣組工作;善本組的工作内容可概括為館藏文獻的資料整理,而中文圖書推廣組則大致負責將圖書館内存有的文件檔案電子化,方便讀者使用,而這些資料會用在展覽、出版、閱覽等方面。







⊢圖:

國家圖書館古籍館外觀。

右圖:

右二為簡德豪;右三為鄭港恆。

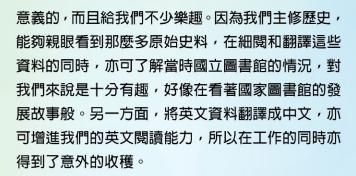


還記得在第一天的實習開始時,主任帶我們四處參觀,到了主要的兩個古籍閱覽室内看看。之後再四處 逛逛,我們發覺國家圖書館古籍館的環境十分優美,鄰近北海公園的一部分樹林延綿至此,綠樹林蔭,處處散 發著靜謐的氣氛;古籍館亦保留了上世紀二、三十年代初建成時的風貌,有著中國傳統建築的外觀,仿如宮殿 似的,而室内則是中西合璧的設計,縱然它曾多次進行裝修,但仍然充滿著古典美。

在實習計畫一開始的時候,我們都負責一些掃描文獻的工作。當時,善本組正在整理有關國立北平圖書館館長袁同禮的文獻,當中包括他的手稿、國立圖書館與國外不同圖書館和機構往來的書信。中文圖書推廣組的項目則是將一位在20年代擔任北平國立圖書館館長時的相關文檔,包括書信、表格、小冊子等等資進行電子化。我們需要做的就是把這些書信和文件等資料掃描進電腦,以作備份,以及日後再加以整理。

除了掃描工作外,我們也有其他性<mark>質的工</mark>作,如翻譯文件。比方說,在袁同禮的書信往來和文件中,很多都是外文,包括英文和法文,需要做的就是把英文書信和文件翻譯成為中文譯本。翻譯工作既富挑戰性,但同時給我們帶來收穫。在很多書信和文件中,包含了不少的地址和專有名詞,故此在尋找其中文譯名時,需要花費較多的時間。不過,這其實很有





德豪進行翻譯工作時並不是在善本組的辦公室裡,而是在特設房間。因此,大部分時間都是獨個在房間裡進行翻譯工作,失去了一些和同事們交流、溝通的機會;相反,港恆在中文圖書推廣組的辦公室工作,較多機會跟同事交流,大家有說有笑,相處融洽。我們都會和古籍館的同事和主館一起吃飯,他們也對香港的情況十分感興趣,當中我們會談及不少的東西,也了解到他們的想法。

通過這次的實習,我倆學習到的事物很多。首先,是獨立生活的能力。在北京一個多月的實習期間,在沒有家人的照顧情況下,日常生活的一切都要靠自己。這對我們來說是一個很好的機會去培養自己的獨立能力。

另外,實習的日期在中研全體學生參加的清華學習團之後。當時只有 12 人留在北京。由於許多好友和同學都離開了,故此會有更多的機會和平日不太熟悉的同學接觸,要互相幫助。就在這一個月,



我們有更多的機會跟不太熟悉的同學溝通,加深了對他們的了解,認識各人更真實的一面,擴大了我們的社交圈子。

在香港,我們總會看到、聽到關於中國大陸的 負面新聞,大都對內地有較負面的印象。在中港矛 盾日益加劇的情況下,我們需要的是更多更深入的 相互了解。由於我們在北京停留了一段不算少的時 間,而且每天都可以隨著北京人上班下班,所以通 過和同事的交流和相處,我們又花了不少時間去接 觸、觀察及了解到他們的生活習慣、想法和價值觀。 其中涉及範圍包括:時事、社會熱話、國際新聞、 飲食、旅遊以至日常生活遇到的問題等等。誠然, 他們當中的確有些是不太守規矩和缺乏衛生意識, 但我們在那裡也有遇到富有人情味和充滿著熱情的 地道北京人,亦令我們改變了「北京人是冷漠」的 成見。

最後,這次實習活動不僅是單純的一個工作機會,更是一個了解中國內地,進行文化交流的難得機會,甚至讓我們對當代中國有更立體的了解和認知。我們認為這才是參加這次實習的最大得著,絕對是一次寶貴的經驗。

# Prof. Xiaoyun SHEN 申曉雲教授

亞聯董(亞洲基督教高等教育聯合董事會)交流學者,2009年9月-2010年6月 現職:南京大學歷史系教授、中國近現代史研究方向博士生導師、中華民國史研究中心 研究人員



大家好! 欣聞劉詠聰教授已成為浸會大學歷史系新一屆的主任,表示祝賀!後生可畏,相信在衆多這麼年輕有為的學人主持下,浸會歷史系會為中國的史學研究培養更多的人才,作出更大的貢獻!謝謝您們還記得我,尤其感謝把我視為您們中的一員。

在浸會大學一年的進修和任教,讓我獲益匪淺! 我主要是做中國近現代史研究的,系裡的李金強、周佳榮、林啟彥等老師早已是歷史學科享有盛名的學界前輩,雖然我們以前並不十分熟悉,但他們都把我視為自

為自己的同事和朋友。尤其是李金強老師,在自己工作十分繁忙的情形下,幾次親自帶領我參觀遊覽 了香港當地的很多在中國近代歷史上有重要紀念意義的歷史舊址,並熱心地推介和陪同我查閱了浸會圖書 館内珍貴的友聯收藏。

在浸會期間給我留下深刻印象的還有系裡的年輕助教和同學們,他們是那麼熱情、可愛,求知欲望強烈。系裡讓我給同學開設的課程為「社會主義理論和實踐的歷史審視」,這門課程涉及面很廣,兼及理論和實踐,既有歷史探討,也有現實關照,原以為香港的同學不一定有很大興趣,但開課後,發現上課的同學



們聽得非常認真,而且思維活躍,問題意識強,用來表述自己觀點和簡介的課堂發言也準備的非常充分和 精彩,我雖然作為課堂講授者,但從同學們身上也學到了不少東西。我還幾次參加了系裡的聚餐和聯歡活 動,師生同堂,其樂融融,就像一個相親相愛的大家庭。

如今,我離開浸會也好幾年了,但那一年在浸會的日子,回想起來,仍然歷歷在目。回到自己學校後, 我仍然從事我的教學和研究工作。可以聊以自慰,並向浸會歷史系諸位同仁彙報的研究成果主要有著述兩本: 一本是《民國政體與外交》,近 50 萬字,2013 年由南京大學出版社正式出版;一本為《民國史實重建與史 <mark>論新探》,2013 年由上海三聯書店出版。此外,還有一本關於國民革命和北伐的書也已進入校對清樣階段,</mark> 估計明年上半年也會正式問世。此外,今年年初我還獲得了一個去美國格林奈爾大學作訪問學者的機會,為 期半年多。回國途中,又應邀去丹麥參加了一個有關當代中國「聲音與記憶」的國際學術研討會。跟在浸會 一樣,通過這樣的交流和學術活動,不僅切磋了學術,還交了很多國際同行和新朋友。這學期,我剛從美國 回來不久,仍然在學校擔任教學和科研任務。

另外,劉教授說能不能分享兩張照片,我找了一下,其中一張是攝於浸會校園的,有紀念意義;另有 一張是我這次在美訪學時照的,代表我的近況。我每年寒假都會去香港,我們一定會有機會在香港見面, 也希望諸位老師來南京,給我一個機會略盡主人之意。在此向浸會歷史系全體同仁表達深深的敬意!

曾經的系友 申曉雲





2014年7月攝於美國西北大學。

與原南大校長蔣<mark>樹</mark>聲攝於浸會校園。

# Prof. Wing Chung NG 伍榮仲教授

Visiting Fulbright Scholar, 2012-2013

Current Affiliation: Department of History, College of Liberal and Fine Arts, University of Texas, San Antonio



Dear colleagues, students, and friends,

Greetings from San Antonio, Texas. I applaud the launching of this e-newsletter by the History Department. What a wonderful way for the Department to broadcast its latest news and, more importantly, for people to stay connected even from afar!

My affiliation with the History Department dated back to the mid-1980s when, as a graduate student at HKU, I was given the opportunity to teach two courses at the then Baptist College. I may have visited once or twice in the 1990s after settling in the United States, but it was during my year as a Fulbright Scholar at HKBU in 2012-13 that allowed me to reacquaint with the Department. I lost no time in meeting up with some old friends and made many new ones both in the Department and across the campus. That year was fruitful in a number of other ways. I taught two classes and learned anew how to connect with this generation of university students in Hong Kong. My schedule permitted me and my wife to travel quite extensively – to China, Taiwan, South Korea, Vietnam, Thailand, and Myanmar. I also had the opportunity to complete a book manuscript on the history of Cantonese opera (which will be released by the University Illinois **Press** Kong University 2015 of and Hong Press in the spring

http://www.press.uillinois.edu/books/catalog/73skd8xm9780252039119.html); this book definitely bears the footprints of my time at HKBU.

Thanks to the Advanced Institute for Contemporary China Studies, I visited BU this past summer to continue a collaborative project on 中國戲曲志(香港卷). I also used the summer sojourn to start a new project looking at Chinese diaspora history in light of China's rise.

As I plan to be in Hong Kong this December, a visit to your newly refurbished department will definitely be on my itinerary. I look forward to seeing some of you.

Cheers, Wing Chung Ng



# Dr. Michael Wing-hin KAM 甘穎軒博士

BA (Hons), HKBU, 2002 MSSc, HKBU, 2006

PhD, University of Queensland, 2012

Current Position: Lecturer and Course Coordinator, College of International Education,

我自幼喜歡歷史,在聯招時更將歷史列作首選,但從來未曾想過以研究歷史作為未來的職業。在浸大修 讀本科時,我初次接觸到甚麼是學術研究,對此產生了濃厚的興趣,往後也一直以此為目標而奮鬥。我承認我 是一個比較幸運的人,畢業後能夠留在系内工作,保持與學術社群的接觸。麥勁生教授與我亦師亦友,在學問 上我未必是他最出色的學生,但思考方式與人生態度,卻深受他的影響。李金強教授開啟了我對中國和香港基 督教史的認識,也影響了我日後的研究路向。由於他的推薦,讓我有機會前赴澳洲修讀博士學位。周佳榮教授 所撰寫的推薦信,更令我獲得昆士蘭大學的獎學金。在學術旅途上,其他老師的寶貴意見,也使我獲益良多。



現在為人師表,執起教鞭,任教於浸大國際學院,講授香港史和當代中國流行文化兩門通識課程。在課 室内外,我喜歡與學生閒談,瞭解他們的學業與校園生活,在解答學科疑難之餘,有時也會向他們傳授思考問 題的方法與做人處事的態度。每到夜深人靜時,回想亦覺有趣,因為這些都是老師們昔日的教誨,或許這就是 代代相傳。今日,由於工作關係,我仍然與老師們有不少的接觸,十分感謝他們為我提供了不少寶貴的意見與 支援。最近為學院撰寫新課程時,忽然有感,如果時光可以倒流,我希望可以重溫大學時的美好時光,多聽一遍老師們的講課。如果真的有此一天,未知各位老師是否歡迎我呢?



# Dr. Benny Yiu-chung WONG 黃耀忠博士

BSSc (Hons), HKBU, 2005 MPhil, HKBU, 2008 PhD, HKBU, 2012

Current Position: Lecturer, Division of Communication & Social Sciences, Hong Kong
Community College

提筆寫這篇分享,一幕幕在歷史系的舊片段不斷浮現。

十年了。從 2002 年到 2012 年,從戰戰兢兢地聆聽老師們的課程簡介,到穿上博士袍走進莊嚴的大學會堂。這一段路,哭過笑過,無論歷史上的人和事,抑或歷史系的人和事,我都感恩我們的相遇。讀歷史,就像坐上叮噹的時光機,穿過萬古江河跨越古往今來。我從曾經的懷疑歷史,到現在深信歷史縱然不一定有助知今,

但如果沒有歷史、失去經驗,恐怕社會大亂,人類生存也成問題。好在,歷史與我們同在呀。認真讀過歷史的 人,洞明成敗得失千山依舊,應該會較為快樂和轄達。我相信如此,也但願如此。

去年我到了理工大學香港專上學院任講師,教授香港歷史、近代中國史和中國文化等科目。有時望著學生,就想起了自己,想起了歷史系的老師和同學。當年,我不也像他們一般聆聽老師的教導嗎?現在我課上所說的,不也有許多來自在歷史系的所學所思所想嗎?每當學生向我談及升學事宜,我常會跟他們說:「我以前讀浸大歷史系架!」然後向他們推介歷史系,分享我在歷史系的點滴。近期,幾個去年的學生,又向我分享入讀浸大歷史系三年級的新鮮事。歷史系的歷史,就這樣代代相傳,不斷地不斷地創造著、延伸著。

相聚歷史系,既是我們的緣份,也是我們的福氣。願各位師弟師妹,人人如意開心歡笑,跳進美夢尋獲 美好。



## I. Farewell Gathering in Honor of Dr. Loretta Kim

In recognition of Dr. Kim's dedicated service over the past few years, the History Department will organize a farewell gathering in honor of Dr. Loretta Kim, Assistant Professor of the Department. The details of the farewell gathering are as follow:

Date: 5 December 2014 (Fri)

Venue: SWT501 (Council Chamber, Shaw Tower)

Time: 11:30 - 13:30

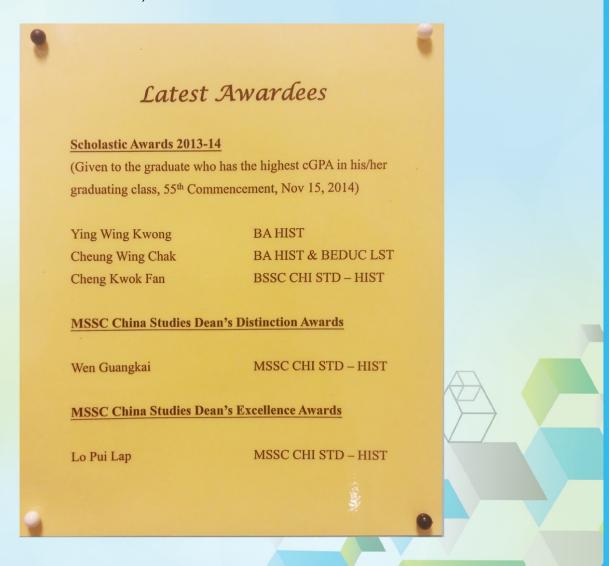
Self-serviced lunch will be provided

Registration and Enquiry: Please send an email with your name and student no. to

josephliu@hkbu.edu.hk by I December 2014 (Mon)

## II. Latest Scholarship Recipients

(Placed opposite to the General Office)



#### III. Job Vacancies

#### Assistant Professor (2 vacancies) (PR179/14-15)

Applicants should possess a relevant PhD degree, a solid publication record, teaching and research experience in higher education, and expertise in two or more of the following areas: (i) American History, (ii) History of Mid-imperial China, (iii) History of Pre-imperial China, (iv) Public History and Museum Studies, (v) Material Culture, (vi) History of Science and Technology, (vii) Ethnic History, (viii) Chinese Diaspora, (ix) Comparative History, (x) Environmental History.

Closing date: 20 December 2014

(Link: http://pers.hkbu.edu.hk/index.php?page\_id=6&menu\_id=222&f=job)

#### Research Assistant Professor in History (PR182/14-15)

The appointees are expected to conduct research and contribute to teaching in Imperial Chinese History, Material Culture, Environmental History, Chinese Diaspora or Comparative History. Applicants should possess a relevant doctoral degree or equivalent qualifications with strong potential in research.

Closing date: 20 December 2014

(Link: http://pers.hkbu.edu.hk/index.php?page\_id=6&menu\_id=222&f=job)

#### Lecturer II (2 vacancies) (PR 180/14-15)

Applicants should possess a relevant PhD degree and related teaching experience in higher education. The appointees are expected to teach History and/or General Education courses on Asian and/or Western History. Experience in research and publication will be an advantage.

Closing date: 6 December 2014

(Link: <a href="http://pers.hkbu.edu.hk/index.php?page">http://pers.hkbu.edu.hk/index.php?page</a> id=6&menu id=222&f=job)

For more details, please visit: http://histweb.hkbu.edu.hk/pdf/ad.pdf

#### IV. Course Feedback Questionnaire

Students are reminded that they can visit the Course Feedback Questionnaire System (CFQ System) at <a href="http://bucfq.hkbu.edu.hk/">http://bucfq.hkbu.edu.hk/</a> (for computers) or <a href="http://mbucfq.hkbu.edu.hk/">http://mbucfq.hkbu.edu.hk/</a> (for mobile devices) to provide feedback for every single course they are taking this semester. The evaluation period will end on 3 December 2014.



# HKBU Department of History Newsletter 香港浸會大學歷史系系訊 3 (2014.11.28)

Department of History, HKBU

Tel: (852) 3411 7107 Fax: (852) 3411 7885

E-mail: hist@hkbu.edu.hk

josephliu@hkbu.edu.hk

Website: <a href="http://www.hkbu.edu.hk/~histweb/index.html">http://www.hkbu.edu.hk/~histweb/index.html</a>

#### Editorial Board 編輯委員會

Consultant 顧問: Prof. Clara Wing-chung Ho 劉詠聰教授

Executive Editor 執行編輯:Mr. Joseph Wing-chung Liu 廖穎聰先生

Editors 編輯: Dr. Loretta Kim 金由美博士 Dr. Catherine Ladds 李嘉鈴博士